

HOW TO CARE AND MAINTAIN ROHL FINISHES		CÓMO CUIDAR Y MANTENER LOS ACABADOS ROHL		COMMENT ENTRETENIR ET NETTOYER VOS FINIS ROHL	
<i>Do not use harsh chemicals or household cleaners with harsh chemicals or abrasives</i>		<i>No use químicos fuertes ni limpiadores domésticos que contengan productos químicos o abrasivos fuertes</i>		<i>Ne pas utiliser de produits chimiques puissants ou d'agents de nettoyage domestiques contenant des produits chimiques puissants ou abrasifs.</i>	
 POLISHED CHROME	Cleaning: Pat dry after use to avoid hard water spots. Clean using liquid soap and water or a 50/50 solution of water and white vinegar. Do not soak the fixture in the vinegar solution or allow the vinegar solution to soak on the finish. Maintaining: Polish by applying Simichrome Polishing paste and thenbuff out with a clean soft cloth. Protect by applying Flitz Polish, Flitz Wax or Bruno's Faucet Wax.	 POLISHED CHROME	Limpieza: Seque suavemente después de usar para evitar manchas del agua dura. Limpie usando jabón líquido y agua o una solución mitad agua y mitad vinagre blanco. No remoje en la solución del vinagre ni deje que la solución de vinagre remoje el acabado. Mantenimiento: Lustre aplicando abrillantador en pasta Simichrome y luego frote con un paño suave y limpio. Proteja aplicando Flitz Polish, Flitz Wax, o Bruno's Faucet Wax.	 POLISHED CHROME	Nettoyage : Sécher délicatement la surface après chaque utilisation pour éviter les taches d'eau. Nettoyer à l'aide d'un savon liquide et de l'eau, ou en utilisant une solution eau et vinaigre blanc à parts égales. Ne pas tremper le produit dans la solution de vinaigre ni laisser la solution trop longtemps sur le fini. Entretien : Polir en appliquant une pâte de polissage Simichrome, puis en frottant la surface à l'aide d'un chiffon doux. Protéger le produit en appliquant le produit à polir Flitz, de la cire Flitz ou la cire pour robinet Bruno.
	 POLISHED NICKEL		 POLISHED NICKEL		 POLISHED NICKEL
	 STAINLESS COPPER		 STAINLESS COPPER		 STAINLESS COPPER
 SATIN NICKEL	Cleaning: Pat dry after use to avoid hard water spots. Clean using liquid soap and water or a 50/50 solution of water and white vinegar. Do not soak the fixture in the vinegar solution or allow the vinegar solution to soak on the finish. Maintaining: Polish by applying Gagnon's SX. Remove black or white spots, mineral deposits and tarnish marks by lightly brushing the finish using a green Scotch-Brite™ pad and water. Protect using Flitz Wax or Bruno's Faucet Wax. Brush in the same direction as faucet.	 SATIN NICKEL	Limpieza: Seque suavemente después de usar para evitar manchas del agua dura. Limpie usando jabón líquido y agua o una solución mitad agua y mitad vinagre blanco. No remoje el accesorio en la solución del vinagre ni deje que la solución de vinagre remoje el acabado. Mantenimiento: Pulir aplicando Gagnon's SX. Elimine las manchas negras o blancas, los depósitos minerales y las marcas de deslustre cepillando levemente el acabado usando una esponja verde Scotch-Brite™ y agua. Proteja usando Flitz Wax o Bruno's Faucet Wax. Cepille en la misma dirección que el grifo.	 SATIN NICKEL	Nettoyage : Sécher délicatement la surface après chaque utilisation pour éviter les taches d'eau. Nettoyer à l'aide d'un savon liquide et de l'eau, ou en utilisant une solution eau et vinaigre blanc à parts égales. Ne pas tremper le produit dans la solution de vinaigre ni laisser la solution trop longtemps sur le fini. Entretien : Polir en utilisant le produit SX de Gagnon. Enlever les taches noires ou blanches, les dépôts calcaires et les marques de ternissement en brossant légèrement le fini à l'aide d'un tampon vert Scotch-BriteMC et de l'eau. Protéger le produit en appliquant de la cire Flitz ou la cire pour robinet Bruno. Brosser dans la même direction que les formes du robinet.
	 INCA BRASS		 INCA BRASS		 INCA BRASS
	 FRENCH BRASS		 FRENCH BRASS		 FRENCH BRASS
 ENGLISH BRONZE	Only available in Perrin & Rowe® collections. Cleaning: Pat dry after use to avoid hard water spots. Clean using liquid soap and water or a 50/50 solution of water and white vinegar. Do not soak the fixture in the vinegar solution or allow the vinegar solution to soak on the finish. Maintaining: Protect using Flitz Wax or Bruno's Faucet Wax. Apply by patting on and patting off. Do not rub or buff.	 ENGLISH BRONZE	Solamente disponible en las colecciones Perrin & Rowe®. Limpieza: Seque suavemente después de usar para evitar manchas del agua dura. Limpie usando jabón líquido y agua o una solución mitad agua y mitad vinagre blanco. No remoje el accesorio en la solución de vinagre ni deje que la solución de vinagre remoje el acabado. Mantenimiento: Proteja usando Flitz Wax o Bruno's Faucet Wax. Aplique con golpecitos intermitentes. No frotar ni pulir.	 ENGLISH BRONZE	Offert uniquement dans les collections Perrin & Rowe® Nettoyage : Sécher délicatement la surface après chaque utilisation pour éviter les taches d'eau. Nettoyer à l'aide d'un savon liquide et de l'eau, ou en utilisant une solution eau et vinaigre blanc à parts égales. Ne pas tremper le produit dans la solution de vinaigre ni laisser la solution trop longtemps sur le fini. Entretien : Protéger le produit en appliquant de la cire Flitz ou la cire pour robinet Bruno. Appliquer en tapotant la surface, puis en l'essuyant délicatement. Ne pas frotter.
	 MATTE BLACK		 MATTE BLACK		 MATTE BLACK
	 OLD IRON		 OLD IRON		 OLD IRON
 UNLACQUERED BRASS	This is a living finish; it will tarnish and patina over time. No warranty on Unlacquered Brass Cleaning: Pat dry after use to avoid hard water spots. Clean using liquid soap and water or a 50/50 solution of water and white vinegar. Do not soak the fixture in the vinegar solution or allow the vinegar solution to soak on the finish. Maintaining: Protect using Flitz Wax or Bruno's Faucet Wax. Apply by patting on and patting off.	 UNLACQUERED BRASS	Este es un acabado viviente; con el tiempo se deslustrará y se formará pátina. Unlacquered Brass no tiene garantía. Limpieza: Seque suavemente después de usar para evitar manchas del agua dura. Limpie usando jabón líquido y agua o una solución mitad agua y mitad vinagre blanco. No remoje el accesorio en la solución de vinagre ni deje que la solución de vinagre remoje el acabado. Mantenimiento: Proteja usando Flitz Wax o Bruno's Faucet Wax. Aplique con golpecitos intermitentes.	 UNLACQUERED BRASS	Il s'agit d'un fini réactif; le fini se ternira et prendra une belle patine avec le temps. Aucune garantie sur le Laiton non laqué Nettoyage : Sécher délicatement la surface après chaque utilisation pour éviter les taches d'eau. Nettoyer à l'aide d'un savon liquide et de l'eau, ou en utilisant une solution eau et vinaigre blanc à parts égales. Ne pas tremper le produit dans la solution de vinaigre ni laisser la solution trop longtemps sur le fini. Entretien : Protéger le produit en appliquant de la cire Flitz ou la cire pour robinet Bruno. Appliquer en tapotant la surface, puis en l'essuyant délicatement.
	 STAINLESS STEEL		 STAINLESS STEEL		 STAINLESS STEEL
	 SATIN GOLD		 SATIN GOLD		 SATIN GOLD
 TUSCAN BRASS	5-Year LIMITED warranty on Satin Gold, NO Warranty on Tuscan Brass. Cleaning: Pat dry after use to avoid hard water spots. Clean using liquid soap and water or a 50/50 solution of water and white vinegar. Do not soak the fixture in the vinegar solution or allow the vinegar solution to soak on the finish. Do not rub or buff. Maintaining: Protect using Flitz Wax or Bruno's Faucet Wax. Apply by patting on and patting off. Do not rub or buff.	 TUSCAN BRASS	Garantía LIMITADA de 5 años para Satin Gold. Tuscan Brass NO tiene garantía. Limpieza: Seque suavemente después de usar para evitar manchas del agua dura. Limpie usando jabón líquido y agua o una solución mitad agua y mitad vinagre blanco. No remoje el accesorio en la solución de vinagre ni deje que la solución de vinagre remoje el acabado. No frotar ni pulir. Mantenimiento: Proteja usando Flitz Wax o Bruno's Faucet Wax. Aplique con golpecitos intermitentes. No frotar ni pulir.	 TUSCAN BRASS	Garantie LIMITÉE de cinq (5) ans sur le fini Or satiné et AUCUNE garantie sur le fini Laiton Toscane. Nettoyage : Sécher délicatement la surface après chaque utilisation pour éviter les taches d'eau. Nettoyer à l'aide d'un savon liquide et de l'eau, ou en utilisant une solution eau et vinaigre blanc à parts égales. Ne pas tremper le produit dans la solution de vinaigre ni laisser la solution trop longtemps sur le fini. Ne pas frotter. Entretien : Protéger le produit en appliquant de la cire Flitz ou la cire pour robinet Bruno. Appliquer en tapotant la surface, puis en l'essuyant délicatement. Ne pas frotter.
	 OUTSIDE USE		 USO AL AIRE LIBRE		 USAGE À L'EXTÉRIEUR
	ROHL products may be used outside. However, installing our products for outdoor use voids the warranty. Use these tips for a successful installation. Polished Chrome is the most durable of ROHL finishes and is the best finish for outside installations. Pat dry after use to avoid hard water spots. If minerals or salt are accumulating on the fixture, clean by applying a 50/50 solution of water and white vinegar, then pat dry. Do not soak the fixture in the vinegar solution or allow the vinegar solution to soak on the finish. Spray weekly with fresh water, wipe dry and apply Flitz Wax or Bruno's Faucet Wax to avoid hard water spotting. If in freezing temperatures, winterize fixtures by removing cartridges, drain all water or store fixtures indoors.		Los productos ROHL pueden usarse al aire libre. Sin embargo, la instalación de nuestros productos para uso al aire libre anula la garantía. Use estos consejos para una instalación exitosa. Polished Chrome es uno de los acabados más durables de ROHL y el mejor acabado para instalaciones exteriores. Seque suavemente después de usar para evitar manchas del agua dura. Si se están acumulando minerales o sales en el accesorio, limpie aplicando una solución mitad agua y mitad vinagre blanco, luego seque con golpecitos intermitentes. No remoje el accesorio en la solución de vinagre ni deje que la solución de vinagre remoje el acabado. Rocíe semanalmente con agua fresca, seque y aplique Flitz Wax o Bruno's Faucet Wax a fin de evitar las manchas a causa del agua dura. En temperaturas de congelamiento, acondicione los accesorios para el invierno retirando los cartuchos, drenando toda el agua o guardando al interior.		Les produits ROHL peuvent être utilisés à l'extérieur. Cependant, l'installation de nos produits pour un usage à l'extérieur en annule la garantie. Utiliser ces conseils pour une installation réussie. Le Chrome poli est le fini le plus durable des finis ROHL et le meilleur choix pour toute installation à l'extérieur. Sécher délicatement la surface après chaque utilisation pour éviter les taches d'eau. En cas d'accumulation de dépôts calcaires ou minéraux sur le produit, nettoyer la surface en utilisant une solution eau/vinaigre blanc à parts égales, puis l'essuyer. Ne pas tremper le produit dans la solution de vinaigre ni laisser la solution trop longtemps sur le fini. Pulvériser d'eau fraîche une fois par semaine, essuyer, puis appliquer la cire Flitz ou de la cire pour robinet Bruno afin d'éviter les taches de dépôts calcaires. Avant les premiers gels, préparer les produits pour l'hiver en enlevant les cartouches, vidanger les conduites d'eau, ou ranger les produits à l'intérieur.